

攝影知識叢書

俄羅斯最早的攝影藝術家

C. 莫洛佐夫著

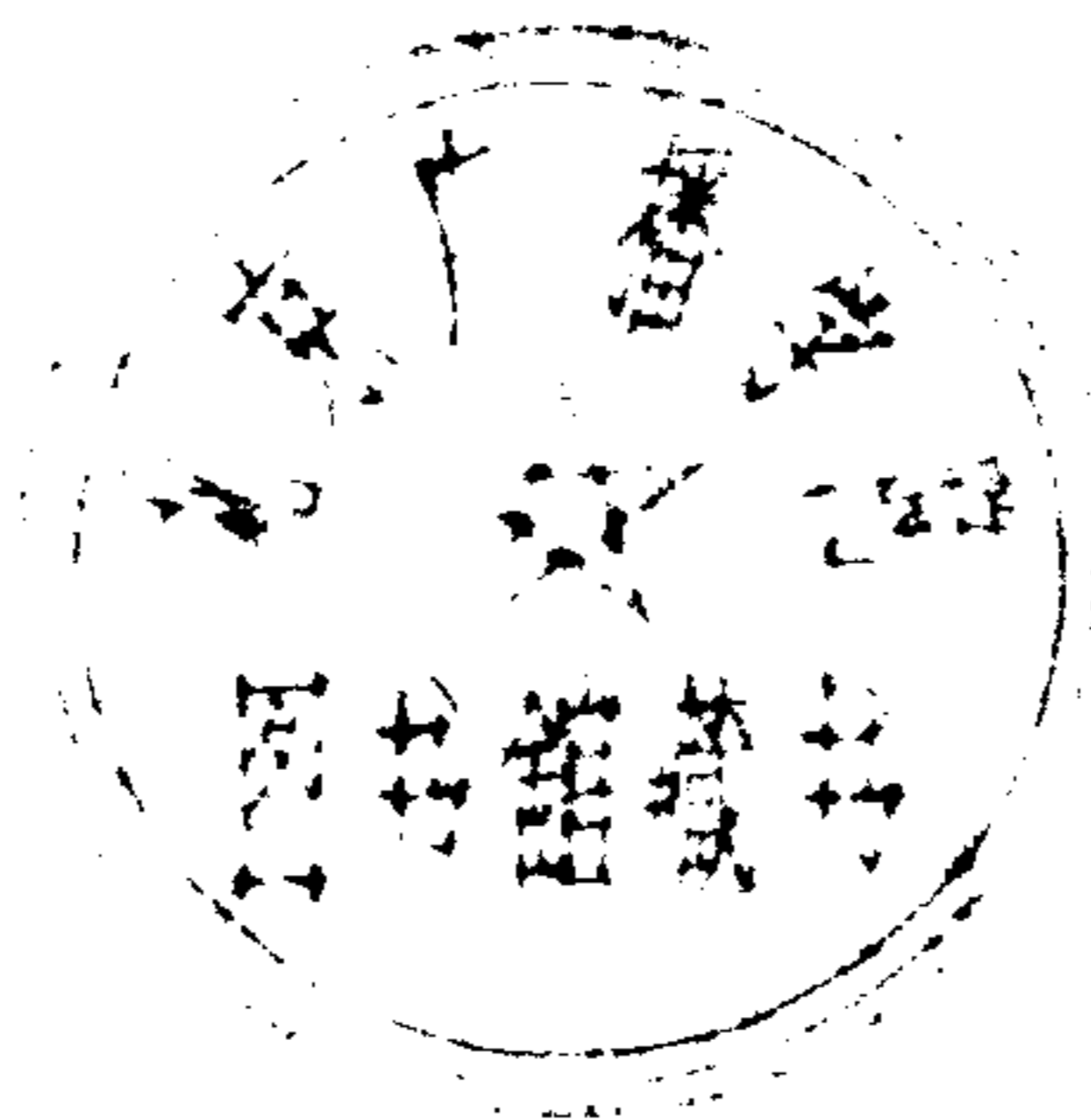
上海人民美術出版社

攝影知識叢書

俄羅斯最早的攝影藝術家

C·莫洛佐夫著

吳頌廉 吳頌琳 譯



上海人民美術出版社

33141
~~33141~~

俄羅斯最早的攝影藝術家

吳頌廉 丁耀琳譯

李 四 昌 校

*

上海人民美術出版社出版

(上海銅仁路二五七號)

上海市書刊出版業營業許可證出〇〇二號

上海市印刷三廠印刷 新華書店上海發行所發行

*

開本 787×1092 耗 1/25 印張 5 1/5 字數 75,000

一九五七年二月第一版

一九五七年二月第一次印刷

印數 0,001—8,000

統一書號：T8081·2039

定價：(10) 七角

本書系根据一九五二年苏联国立电影出版社(Госкиноиздат)
出版的莫洛佐夫 С. Морозов 所著“俄罗斯最早的摄影艺术家”
(Первые Русские Фотографы-Художники) -- 書譯出的。

2.138/102

序 言

攝影在我国的社會、政治、科學和文化生活中占據着顯著的地位。攝影藝術在我国正廣泛地發展着。

我們在許多畫冊和插畫集、雜誌和報紙上，在攝影展覽會上，都可看到那些反映蘇聯人民——共產主義建設者——的創造性勞動和偉大成就的藝術照片。

在十九世紀，攝影已發展成為一門很有前途的技術和藝術。攝影的成就開創了新的紀元——電影的誕生，現在電影在我国已經成為最富有群眾性的、真正人民的藝術。

俄羅斯學者、發明家和攝影藝術家們，從攝影發展的最初年代開始，就給攝影事業作出了許多寶貴的、有決定性的發明和技術上的改進。但是，載入攝影史冊的俄羅斯人的名字卻只有少數幾個。

資產階級的历史學家曾經傳播這樣的一種虛偽論斷，說一切重大的科學和技術的發現，都是在西方產生的。這種誣蔑的目的，是為了外國資本主義從精神和經濟上奴役俄羅斯人民，沙皇俄羅斯當權的貴族資產階級集團，也卑鄙地支持了這種誣蔑，它們卑躬屈膝地崇拜洋化，壓制祖國的創造思想，從而阻礙了科學和技術的進步。

蘇聯的研究家，粉碎了資產階級历史學家誣蔑俄羅斯的創造思想落后的謬論。在所有最重要的科學、技術和藝術部門的历史中都已恢復了真象。研究攝影的历史文獻及其起源，就能駁斥資

产阶级的摄影史家所捏造的谎话，真正地表明十九世纪俄罗斯摄影师的巨大成就。

在“照相”发展初期，给金属版摄影作了决定性改进的已被遗忘的俄罗斯发明家、肖像摄影师 A·格列科夫，摄影艺术方法的最早探索者 C·列维茨基、A·琴耶尔、B·卡尔里克，透明软片和摄影机快门的发明者 И·包尔蒂列夫和 C·尤尔科夫斯基，摄影艺术家和考古学家 И·巴尔谢夫斯基，为俄罗斯现实主义的摄影艺术增光的 A·卡列林和 M·德米特里耶夫，以及其他许多俄罗斯社会民主主义的活动家，推动了摄影技术和摄影艺术向前发展。

从摄影发展的最早年代起，它就引起了俄罗斯民主主义文化的优秀代表人物 Д·门德烈也夫、К·齐米梁节夫、B·斯达索夫、И·克朗斯柯依、И·列宾、A·高尔基的重视。

摄影艺术家与俄罗斯民主主义文化的进步活动家有着密切的关系，这就决定了摄影艺术家作品的思想性和社会性。

本书中蒐集了有关早期俄罗斯摄影师活动的材料。摄影是从肖像摄影这种样式开始的。在第一章中主要是叙述早期俄罗斯肖像摄影师的创作探索。摄影的进一步成就，大大地决定于技术的改进。本书中也将叙述我们祖国的发明家们对于摄影技术的贡献。摄影大师们扩大了摄影艺术的应用范围——出现了风景摄影和风俗摄影。最后几章叙述俄罗斯现实主义的摄影艺术的成就、政论性新闻摄影的萌芽和发展、以及先进的摄影艺术家们，为发扬民主主义的艺术传统，和反动的颓废派的摄影所进行的斗争。

为了阐明摄影艺术家们的创作探索及其成就，介绍俄罗斯在摄影方面发明事业的发展情况，是非常必要的。

目 錄

序 言

早期的探索	1
技术的改進	26
在遼闊的国土上	42
在现实主义的道路上	65
政論性新聞攝影的開始	86
在为现实主义攝影藝術的斗争中	109

早期的探索

俄罗斯化学爱好者阿历克赛·彼得洛维奇·别斯多瑞夫—刘明，一七二五年在他的实验室里，观测到这样一种有趣的现象：铁盐的溶液对日光有感应性。这种初次的发现，使许多学者把注意力集中到那些还没有研究过但更有趣的几种金属盐的特性上去。

过了两年，德国的化学家许尔采发现了银盐的感光性能。许多国家的研究家也都学会了借助日光的感应来获得影象。但是，这种影象很快就消逝了；应该找寻办法把它固定下来。直到一八三九年才获得这样的成就：在暗箱里借助光线所获得的影象，终于在银片上固定下来。

新发明的初期，光荣落到了法国人路易—若克·达盖尔的身上。在摄影的研究家和发明家中，达盖尔并不是最有知识的一个，但他是其中最有实际经验的一个。

达盖尔和他的同伴聶潑斯一起进行了好几年的实验。达盖尔早先曾和他的同伴商定，从他们之间所达成的协议中删去照相这一名词，其实这种发明最初就是这样叫法。这种先见之明给达盖尔带来了好处。不久，聶潑斯死了，达盖尔向聶潑斯的继承者声称，他用自己的名字命名了新的发明：“我把自己的方法（！）称为达盖尔法，”——达盖尔写道。

显然，只有经过许多学者和发明家的劳动才给摄影术带来根

本的改进，才使它富有了生命力并接近于艺术。

最初的摄影过程看来好象是这样的：使磨光滑了的銀片在暗室中受到碘的蒸汽的作用，銀片上出現了碘化銀薄层。把銀片放入暗箱里，开启鏡頭，由于被攝物体反射出来的那些阳光，在銀片上发生了作用，碘化銀的薄层上，就結成了剛好看得見的“潛形”。再把銀片从暗箱中取出，在暗室中以热的水銀蒸汽显影，受到曝光的部分成了汞合金。現在这些部分在色調上显然是与銀片上沒有感光的那些部分有所区别了。然后用食鹽溶液除去未感光的碘化銀（后来开始采用“低亞硫酸鹽”），这样便把攝下的影象固定下来了。

在銀片上攝录出某种东西的模样，那怕是不清楚的模样，大約需要曝光数十分鐘。拍攝人象根本不可能。为了拍攝人象，臉上要涂白粉，头发要撒上发粉，以增加臉和头发的反射光，透入鏡頭。即使这样，也要在日光强烈的地方，在照相机前面坐上很久的時間。

要看見銀片上的影象是很困难的：光亮閃耀的影象使人觉得刺目。只从一定的角度去看，有时是看不見全部影象的，只可看見它的一部分。利用銀版攝影是很昂貴的，因此从事攝影的人不够普遍；而且影象不經久，受輕微的磨擦就容易拭掉。

世界各国的攝影家和科学家，找寻了根本改进金屬版攝影的方法。其中第一个改善銀版攝影法获得成功的，是莫斯科攝影爱好者和发明家阿历克賽·費特洛維奇·格列科夫。但是他的名字却很不公平地被人遺忘了。

使影象固定在銀片上和消除銀片上白色閃光方法的发明人，一般都認為是法国物理学家依波立特·費蜀。然而，事实証明还

有另一个人：格列科夫是在一八四〇年与费蜀同时改进了银版摄影，或者甚至还比费蜀稍为早些。

用碘化铜片制作照片的方法，被认为是一八四一年英国人泰尔勃脱的发现，某些记载上说是法国人皮逊。但许多文献却肯定是另一个人：一八四〇年春天，格列科夫不仅发现利用铜片进行摄影的方法，而且同时发现也可应用黄铜片和其他“易于取得的金属”来摄影。

格列科夫是欧洲早期的摄影师之一，他采用银版摄影是在俄罗斯学者B·雅可培发明电镀前不久。他用银镀铜片，从而使照片变成为许多摄影爱好者所可享受的东西。

俄罗斯发明家的这些卓越成就，在当时并不是没有被注意，然而当一发现有外国人的名字的时候，就把俄罗斯人的名字“遗忘了”。

受到沙俄统治者奖励的俄国资产阶级摄影史家，也卑躬屈膝地附和“外国的权威”，他们以缄默来回避格列科夫的成就，正象回避国内其他许多人的成就一样。

这就是摆在我们面前的历史文献：一八四〇年“莫斯科时报”从五月开始刊载了一些署名A·格尔或A·格尔夫的短评。在这些短评里，格列科夫叙述了自己的经验。“中间人”——彼得堡的“工业、经济、实用科学”报纸（一八四〇年第四十三期；一八四一年第二十六期）——第一次在专评里，第二次在摄影技术的卓越发明的评论里，报道了格列科夫的成就。“中间人”写道：“在巴黎科学院曾读到过，莫斯科著名的雕刻家格列科夫先生，已发明了一种制作磨擦不掉的银版照象或影象照相的方法。”

十六年后，艺术家奥瑞发行的“摄影”杂志，曾提起了格列科夫的名字。在这杂志的一八五八年二月号上，有一个不署名的作者，在其所写的摄影史论文里谈到了“我们的同胞格列科夫”的工作，同时也提及法国科学院曾讨论过格列科夫在一八四〇年的发明……

我们可以翻一翻法国科学院的“科学院会议报告”杂志合订本，关于“摄影”杂志的论文的作者讲话，在一八四〇年十一月的一期里就可以得到证实。在法国杂志上报道了关于格列科夫的发明。

这就是公布过的历史：俄罗斯科学院在一八三九年初托付科学院工作人员Ю·佛里茨什研究摄影术的发展。这位学者确切地执行了科学院的指示。他研究摄影，而且给科学院提供出他自己拍摄的一些照片。但是，佛里茨什感到兴趣的是欧洲的摄影成就……。而在那个时候，天才发明家阿历克赛·费特洛维奇·格列科夫早已在莫斯科顽强地努力工作着。

佛里茨什和他的科学院同事在彼得堡并没注意格列科夫的实验，可是，住在莫斯科的法国人马林·达尔培尔却注意到格列科夫的发明。达尔培尔设法知道了格列科夫的实验，弄到了一张没有闪光耀眼、影象固定的艺术摄影的样片，并熟悉了其他新的方法：用铜片和黄铜片进行摄影；而且还记录了一些格列科夫的成功实验成果。他把改进了的摄影样片和报告书寄交巴黎法国科学院。

一八四〇年十一月，法国学者阿拉哥作了关于这封信的报告。有关阿拉哥报告的消息曾发表在杂志上（一八四〇年，第二十期，第八二四页）。

“阿拉哥先生把馬林·达尔培尔从莫斯科寄給他的一張照片，介紹給科学院。這張照片是用格列科夫发明的方法固定下来的，正和費蜀的方法一样，这个方法可大大地減少感光版的反光。

“馬林·达尔培尔曾报道格列科夫在其他金属片上（除銀片以外），例如在銅片和黃銅片上获得影象的情形。另一种发现……就是可把影象轉印到金属片上，并且不致損坏原底片，然后不超过二十分鐘就可获得帶有影象的銅版画。这銅版可根据要求制成凸形或凹形的，并可用紙張印成数百分。”

这个卓越的发明家究竟是誰呢？

在莫斯科大学的档案里可以找到阿历克賽·費特洛維奇·格列科夫的“工作与成就的記載”。他于一七九九年或一八〇〇年出生在雅罗斯拉夫里省的一个小貴族家庭里。曾經在彼得堡一个專門培养工程知識軍官的第二陆軍大学里受过教育。学校里講授外国語、化学、机械学、建筑学、数学以及“高等微积分”。能干的軍官阿历克賽·格列科夫曾留在学校里工作。但过了一年，他轉到歩兵团，一八二四年他完全脫离了軍职。格列科夫在科斯特羅馬省做了几年县的土地丈量員。以后他参加建筑省印刷局的工作，他很熟悉印刷事业，从那时起印刷事业便成了他的职业。一八三四年格列科夫在彼得堡出版了第一本小冊子，其中論述到金属学，并論及用各种金属版，例如用銅版、鋅版、鉛版等印制各种图画和手稿的一种新发明的方法，并不需用刀具或硝酸把它們刻在这些版上，只要用普通的笔或用某一种墨將想要印的东西書写在版上就行；同时这种方法也可將紙上所写的东西加以翻印，并可印达三千分以上。

一八三六年格列科夫迁居莫斯科，在一个大学的印刷所当“莫斯科时报”的出版助理员。他把这种职务和写作工作、发明试验结合起来。电镀，特别是摄影更吸引着格列科夫。他作为一个发明者改进了这些发明，并且是推广这些发明的人。

格列科夫曾出版过几本书，并担任过“莫斯科时报”的翻译工作，“莫斯科时报”曾刊载有关他对摄影研究的论文和短评。

关于在金属版上固定影象的方法，格列科夫写道：“现在我已研究出一种这样的方法，它可使拍摄下的影象完全不变，这既不要盖复玻璃，也不必涂透明漆，甚至用手或呢子拭擦都不变。”这篇短评曾登载在一八四〇年六月十九日莫斯科的报纸上，比同年八月十日出现在法国科学院报告书中的关于费蜀的试验的报道还要早。阿拉哥关于马林·达尔培尔叙述有关格列科夫发明的信所作的报告，是在十一月作的。

格列科夫没有在报纸上发表过有关固定摄影的技术，但在一八四二年曾在大学印刷所出版了一本署名A·格夫的格列科夫的小册子——“镀金、镀白金……的理论和实践的指南”。在这本小册子里通俗的叙述了雅可培的发明和作者对于电镀的经验。将费蜀发表的和格列科夫写的实验对照一下就可以得出结论，在各种实验中，B·雅可培发明电镀的经验帮助了格列科夫，如同帮助了费蜀一样。利用这种和另一种电镀的方法，在摄影版镀上一层很薄的金层。

格列科夫曾使用他从实际工作中所探讨出来的不用电池的电镀法。他把固定有影象的锌版投入“金质的”溶液中，由于金属相互接触而产生的微弱的电流，完全足够使带有影象的感光版镀上薄的金层。

这是一种不用电池的鍍金方法；这种方法以后成为鍍金和鍍銀的实际方法，虽然格列科夫写的关于鍍金的新方法的論文，曾于一八四三年登載在彼得堡的“祖国記事”杂志上，但是各种参考書的作者們却没有指出这个俄罗斯发明家的名字。

格列科夫为探索“廉价的攝影法”曾作了許多努力，就是要探究出在銅版和黃銅版上攝影的方法。早在一八四〇年春天，在馬林·达尔培尔給巴黎去信以前，他就发现利用銅版攝影的方法。

莫斯科的发明家格列科夫改善了、并大大地縮短了攝影版的制造过程。他在拍照前六至十二小时內制造攝影版，可以拍攝五至十張照片，然后显影和定影。在当时这已經是极大的成就。

格列科夫在俄罗斯第一个制造了帶有附件的攝影机。在他那些在报上发表过的有关攝影机的文章里，充分表現出发明家和普及者想扩大攝影爱好者的范围的真诚愿望。

格列科夫写道：“我希望把攝影过程完全献給我的同胞，請求每一个購買攝影机和愿意購買攝影机的人，无论如何不要誤会我的用意；我很真诚地、郑重地屡次說到攝影机的作用……。”

印刷專家格列科夫，精通攝影术以后，开始研究將影象翻印在紙上的方法。早在一八四〇年他就进行了成功的实验，并且获得了这种翻印的照片（馬林·达尔培尔在其給巴黎的信中已报道过这件事）。因此，在俄罗斯格列科夫是把攝影术运用到印刷业中的第一人。当时类似的試驗只有在奥国也在进行。

格列科夫在改进金属版攝影的同时，也着手研究直接在紙上攝影的方法。

还在一八四〇年五月二十五日，发明家格列科夫就已在“莫

斯科时报”上发表一次消息，說他制造了一种能“拍摄各种各样的花边、絲織花边和图案的特种感光紙”，并补充說：“这种紙甚至可以放置在暗箱里拍摄景物。”天才的发明家孜孜不倦地努力着，在一八四一年四月出版了一本小册子“不用画笔和顏色，可在几分鐘內画下具有真实顏色和各种濃淡色度的人象、风景的画家”。小册子是由莫斯科 H·斯杰潘諾夫的印刷厂印制的，并没有署名作者的姓名。但是，將書的原文和格列科夫在“莫斯科时报”发表的短評对照一下，毫无怀疑，作者就是格列科夫。格列科夫詳尽地叙述了在感光紙上攝影的經驗，和制造感光紙所需运用的配方和化学葯品，在这本小册子里也有关于攝影技术的指导。

发明家指出了在紙上得到的物体的影象，不是反的（如金属版上的影象那样），而是正的影象，这种意見是极有趣的。格列科夫闡明了两种方法。第一种方法，把紙的底片投入到松脂油的特別膠粘剂溶液中：紙就变成为透明的。透明的底片复在感光紙上放在阳光下曝晒，在紙上就得到了正片。第二种方法，紙在暗箱里所得到的影象，經過定影和晾干后，放在鏡箱前适当的远处，在强烈的日光下进行新的拍摄。格列科夫写道：“現在紙上的影象就是被拍摄物的实际形狀。”

作者在書的結語，介紹了几种使影象具有各种彩色色級（深灰色、紫色、金黃色、淺和深的棕色以及其他顏色等）的化学成分的配方。

格列科夫的方法和当时其他国家的发明家，特別和英国人泰尔勃脫所进行的在紙上攝影的實驗有着显著的区别。

格列科夫在自己的書里也談到攝影的艺术方面。在那个时

候，唯一能使攝影接近藝術的是人象攝影。要得到令人滿意的照片是一件困難的事。愛好研究的藝術發明家頑強地鑽研着改進肖像攝影的方法。

格列科夫是俄羅斯第一個肖像攝影家。一八四〇年春天他在“莫斯科時報”發表過，“經過許多次實驗後”他才獲得肖像攝影的技巧。他寫道：“我第一次做實驗，是在首都一些著名人士面前進行的，並且榮幸地得到了他們的贊賞。”

一八四〇年在歐洲各國的首都，最早一批職業攝影館剛開始出現，莫斯科人格列科夫在俄羅斯已開始了職業的肖像攝影。一八四〇年六月他為所有希望以八個盧布得到“香烟匣般大”的象片的人開設了一個“藝術室”。過了一個多月，俄羅斯第一個人象攝影師在“莫斯科時報”（第五十六期，六月號）發表了新的報道。他寫道：“實踐是最好的老師，第一次發表了有關拍攝照片的消息以後，雖然我也繼續運用了這些成功的實驗，來攝取自己和其他人的身姿，並且得到了非常逼真的肖像，但後來發現有許多人甚至不能在日光下忍耐二分鐘的曝光……為什麼別的一些照片沒有拍得精美或是不完全逼真……現在我成功了……減少了陽光对被攝人物面部的曝光。”格列科夫為支持被攝者的頭部，做了一個裝有特制的小枕墊的沙發椅。人象攝影已獲得成功。在日光曝光二分半鐘，陰天四至五分鐘。這是發明家非常巨大的成就。

因此，攝影起源和有關檔案文件就完全可以駁倒老攝影師С·И·列維茨基的錯誤判斷，列維茨基在其一八九二年寫的雜記里把格列科夫描寫為一個中等的手工藝者，他為了更好地出售自己的攝影機，用外國名字夫科列格（格列科夫的倒寫）來掩飾

自己。格列科夫并未用自己的名字出版他的发明创造。他的文章和书始终不用全名署名，只用简写的名字。有时在他的书里，他以第三者的身分来论述“格列科夫的经验”。青年发明家用巧妙的名“夫·科列格赛克历阿”出版了他第一本关于金属学的书。我们倒过来读完这姓名，就可以发现一个俄罗斯人的名字阿历克赛·格列科夫。列维茨基显然是指这种情形而言。但是他忘记了实际情况，因而给格列科夫取名叫夫科列格。格列科夫在报刊上并未用夫科列格这名字发表文章。在C·A·文格洛夫的“俄罗斯作家传记史料”里所列入的姓名是A·Φ·格列科夫。

发明家中最著名的第一个俄罗斯摄影师，没有可能把自己的才干全部投到摄影事业方面。实验需要不少经费。格列科夫把自己的资金投入了实验。他因购买各种材料、印刷文件和刊登广告而欠下了大学印刷所的债务，以致不得不离职，并放弃了自己的实验室。一八四三年年底，格列科夫迁居彼得堡，担任省印刷所的领导职务。他用A.Γ.简写的姓名出版了“新式电镀和电镀金银法详解”一书（圣彼得堡，一八四四年），在这一本书里论述了研究家自己的经验和实践。

莫斯科印刷所计算格列科夫所欠的债务总数，超过他三年的薪俸。这笔债务，格列科夫支付了很多年，但只能偿还一部分。格列科夫于十九世纪五十年代中逝世。他的成就很不公平地被遗忘了。

早期摄影的起源和文献使我们能够弄明真象。在摄影发展过程中的初期探索者中间，阿历克赛·格列科夫理应占居他应有的地位。

格列科夫证实了摄制肖像的可能性。肖像摄影的发展，与俄